

# La Voz de Guipúzcoa

Domingo 19 de Junio de 1927

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLIII.-Número 16.771

- Apostillas -

## LA CRISIS TEATRAL

por RAMON PEREZ DE AYALA

El teatro se halla en crisis acerbísima. Exclamación unánime; desde España; desde Inglaterra; desde Francia. Por todas partes, en Europa, con excepción de Rusia quizás.

Esa exclamación transita por mi conciencia como en un recipiente acústico, mas no ha brotado originalmente de mí. La acedo como un hecho flagrante, señuelo de la atención y convite al discurso. Al igual de Mallarmé, siento interés, mejor, pasión por el teatro, pero (a causa de esta misma pasión exigente) asisto raras veces a los espectáculos teatrales, no ya ahora, en estos tiempos de crisis declarada, sino mucho antes de que se declarase y pregonase por común asenso. Entonces, cuando nadie hablaba de crisis teatrales, yo me permitía poner el teatro en crisis. Ahí están, de testarudo, mis dos volúmenes de ensayos en torno al teatro titulados Las Máscaras. Ahora que nadie pone en duda la crisis del teatro me permito enfrentarme con este aserto general y someterlo a examen experimental y reflexivo. Lo cual significa que he nacido con un temperamento crítico insobornable. La excitación primaria hacia la actividad artística proviene de una desconfianza intuitiva respecto de todas las afirmaciones generales, por otro nombre lugares comunes. En cuanto se extiende rutinariamente el número de participantes en una idea, la cual se repite a título gratuito y se trata de imponer con carácter dogmático, lo seguro es que se ha desnaturalizado esa idea y no queda nada de su pristina sustancia. Las ideas son patrimonio de pocos. Se me objetará: "pero si no acude una persona al teatro si las empresas se arruinan, es evidente que el arte dramático se halla en crisis mortal". Según eso, las matemáticas se hallan asimismo en crisis mortal, porque, ¿cómo podrían vivir las matemáticas ni los matemáticos de la colación en el mercado público? El teatro no es un fenómeno económico. A lo sumo, lo que estará en crisis será la explotación financiera del arte dramático. Pero, ¿por qué se ha de someter el arte dramático, ni otro arte alguno, a explotación financiera, nociva y aniquiladora siempre, cuando no radicalmente incompatible con la naturaleza pura e íntima del arte?

Que las empresas teatrales se arruinen podría demostrar antes de que el teatro verdadero se halla en crisis, una de estas cosas: a) lo que se halla en crisis es la organización presente, política, social y económica; b) las formas del arte dramático que rinden menos provecho económico son las más puras, las más conformes con su imperativo estético.

Antes de que, con el siglo XIX, imprime en todas las actividades humanas el canon económico y la estimativa del rendimiento lucrativo (régimen capitalista) jamás se había considerado el teatro como un fenómeno de producción retributiva, como un negocio. (Otro lugar común: que la esperanza y apatencia de limitada ganancia es el acicate eficaz, y acaso único, del trabajo productivo. Eso será verdad en el tallerero a la producción económica de bienes venales, pero no en la producción artística ni en la investigación científica; la formación del beneficio pecuniario es funesta para la reacción en arte). Si el arte dramático hubiera dependido como hoy en día del favor monetario del público, no habrían existido los grandes teatros históricos. Solo tres pueblos han producido un teatro propio suyo, personal e inconfundible: Grecia, España e Inglaterra. El admirable teatro clásico francés, aunque ciertamente de elevada jerarquía literaria, no es sino imitación y conformación del teatro griego, del español y de las arlequinadas callejeras italianas. El teatro griego nació e desarrolló y vivió a expensas de los ciudadanos ricos, a quienes el Estado imponía, entre las cargas públicas, el sostenimiento de las funciones y solemnidades teatrales. El teatro inglés, a expensas principalmente de la corona y de la nobleza. Lo mismo el español, a pesar de aquellos versos de Lope de Vega, "el vulgo es necio, y pues lo paga...", que han de entenderse en el sentido de vago literario, que no vulgar social. El teatro francés, teatro de cámara, fué incubado por el mecenazgo monárquico del Rey Sol. Que en las cuatro ocasiones el público cooperase de su lado no admite disputa, pero no era, como actualmente, el factor económico decisivo.

Vivimos, ciertamente, una época de crisis universal. Crisis significa (sensu stricto) la operación analítica del juicio, el acto de distinguir y juzgar. Todas las instituciones fundamentales de la sociedad (las que no hace más de treinta años se repañaban, sin disidencia, instituciones fundamenteles) están puestas en tela de juicio. No ha de ser

menos el teatro. Pero si todas las instituciones están en crisis y sufren un proceso de enjuiciamiento, quiere decirse que se halla circunstancialmente "sub judice" sería ilogico ó tomeridad prejuzgar el futuro. Que las instituciones padezcan un período crítico, no significa que deriven en vías de disolución o que hayan de ser condenadas a desaparecer inexorablemente. Después de largo y agitado juicio (como siempre aconteció en el pasado con todas las etapas de crisis y transición) se verá que sólo para algunas, pocas, de las instituciones dictará la historia la árdua sentencia, pena capital; a otras se les impondrá una sanción reformatoria; y otras saldrán inocentes y rehabilitadas. Yo quisiera asumir y decostar la ilusión cándida, pueril, de quienes imaginan una edad venidera perfectamente inédita y sin semejanza alguna con lo pretérito. El edificio social siempre será como las construcciones que se levantan con materiales de derribo. Todas las formas sucesivas del edificio social están fabricadas con el mismo material vejisimo: el hombre. Esto viene a decir Spengler.

Lo importante es que no se continúe el concepto intelectual de crisis con la noción biológica de decadencia o acabamiento.

En cuanto al teatro, casi desde que aparece el teatro occidental, ya con Eurípides se empezó a hablar de crisis y decadencia. Aristófanes, en una de sus comedias, sometió al juicio de Hades (el juicio de la Historia irrevocable) a los tres grandes tragediantes helénicos. Esquilo, Sófocles y Eurípides, de donde resultaba que este último representaba la decadencia absoluta y había acabado con la nobleza y fecundidad del teatro. Sin embargo, todo el teatro posterior entronca en alguna manera con Eurípides, cuyos vástagos florecen al cano de veinte siglos en Racine, D'Annunzio y Unamuno.

En lo tocante al teatro español desde el siglo de oro no habíamos tenido tantos ni tan excelentes autores dramáticos como ahora.

(Prohibida la reproducción).

**En San Sebastián ha cambiado el Banco 70.000 billetes de cien**

**Y no ha aparecido ni siquiera un falso**

Durante los últimos días han sido muchas las personas que se han acercado a las ventanillas de la sucursal del Banco de España en San Sebastián para cambiar billetes de cien pesetas, de todas las series.

Los empleados de la Casa han trabajado sin descanso, pues, en general, se ha cambiado siempre cantidades pequeñas, de uno a cinco billetes a lo sumo, y muy pocas veces cantidades superiores, y ninguna partida grande.

Al menudeo se han cambiado hasta el día de ayer, desde que se comenzaron a circular los rumores sobre la falsificación de billetes de la serie D, que ha motivado la infundada sospecha, setenta mil billetes de cien pesetas, que hacen siete millones de pesetas.

Es de observar que no sólo eran "casheros" y gente del campo los que acudieron al cambio de billetes, sino toda clase de personas de la capital.

Los billetes se cambian todos por otros nuevos, de la última emisión, y siendo de notar como dato curioso que de los setenta mil billetes de cien pesetas cambiados en estos días, no ha sido rechazado como falso ni uno solo siquiera.

**Aumento de sueldo**

**Los empleados alemanes**

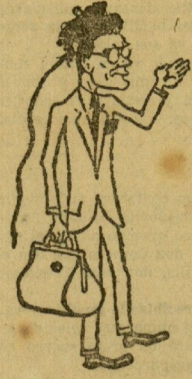
(POR TELEFONO) París, 18.

En el Consejo de ministros celebrado ayer en Berlín se tomó el acuerdo de conceder un aumento de sueldo a los funcionarios públicos. Acerca del asunto se facilitó a la Prensa una nota, diciendo que dicho aumento obedece a la notable carestía de la vida y que empezará a regir el día primero de octubre próximo.

Los extremos se tocan

## Doriot, en mangas de camisa

Dentro del comunismo occidental, inocuo y vociferante, aunque Ramiro de Maetzu lo crea apocalípticamente temible, el comunismo francés marca el máximum de los pintorescos. Y el más pintoresco de los bolcheviques franceses es el ciudadano Doriot.



Hay otros muchos también hilarantes: por ejemplo, Marty, el ex fogonero naval, revolucionario a pesar suyo, que amenazó volar con melinita el Palais Bourbon si le hacían diputado, y se limitó, ya con el acta en el bolsillo, a pronunciar discursos con traje de mecánico y con la gorra puesta. Jacques Doriot es el más ágil correveidile del bolchevismo y el

más inútil. Vino a España a apuntalar el comunismo, y dejaron de pertenecer a él los que se habían enrolado por "snobismo". Fué a Marruecos a ayudar a Abd-el-Krim, y el caudillo ben-i-urriaguel se rindió semanas después de recibir la visita del truco Doriot. Mientras Doriot estaba en China, abandonó a los comunistas Chang-Kai-Shek e incluso Feng-Yu-Siang, el gigantesco ex albañil, a quien los Soviets estuvieron dando lecciones de estrategia, durante dos años, para hacer de él el generalísimo rojo. Todos estos éxitos le han valido a Doriot un recibimiento apoteósico en Francia. Francois Coty, el perfunista millonario que patrona "Le Figaro" y sus corifeos, olvidados en creer que el espíritu de Hebert, Fouquier-Tinville y sus fieros demagogos del 93 se ha transmigrado a Doriot, Cochín y Vaillant-Couturier, son los culpables de que no se vea con la debida nitidez el perfil caricaturesco del comunismo francés, gráficamente expresado en el gesto de Doriot, al regresar a París, de vuelta a China. El "ta-varitch" Doriot estuvo esperando para entrar en el circo, y tomar parte en el mitin, a que terminase de hablar Cochín, y se hiciese, después del fragor de los aplausos, ese silencio precursor del número sensacional. Entonces Doriot saltó sobre la tribuna, se quitó la americana, se remangó la camisa hasta el final del entrebrazo y comenzó a hablar de la revolución mundial... Gesto semejante al de León Daudet, que pronto podrá fraternizar en la Santé con Doriot, al evocar la guerra civil, ante las mangas de riego, ensifadas contra el...

## Los armadores niden un descanso dominical especial para su industria

Y que se supriman los impuestos municipales

Madrid 19.

La Comisión de representantes de armadores de buques pesqueros que se encuentra en Madrid realizando diversos gestiones, encaminadas principalmente a conseguir que se exima a estos barcos de la obligación de consumir carbón nacional, visitó ayer por la mañana al ministro del Trabajo para exponerle sus aspiraciones con respecto al descanso dominical.

Los comisionados entregaron al señor Aunós un escrito, en el que se concretan dichas aspiraciones y se pide una aclaración a la vigente ley del descanso dominical, pues entienden que no puede aplicarse a la industria pesquera. El señor Aunós escuchó atentamente a sus visitantes, y ofreció estudiar el asunto y dictar una disposición aclaratoria de la interpretación que debe darse a la ley del descanso dominical, en lo que se refiere a la industria pesquera.

Esta disposición facilitará medios para establecer pactos entre patronos y obreros, dentro de las características especiales de cada puerto.

Los comisionados visitaron por la tarde al ministro de Hacienda, para entregarle un escrito relativo a los arbitrios que por algunos Ayuntamientos se aplican al pescado y pidiendo que tales arbitrios desaparezcán.

La Comisión será recibida el lunes por el jefe del Gobierno.

**Proceso interminable**

**Durruti, Ascaso y Jover**

París 18.—Los abogados defensores de Ascaso, Durruti y Jover han elevado al ministro de Justicia una nueva protesta contra la permanencia de sus defendidos en la cárcel.

En el mismo escrito solicitan que Barthou estudie personalmente el caso de los detenidos.

## Se ha hallado una solución provisional a la huelga textil

La estudiará una comisión mixta

(POR TELEFONO) Madrid 19.

Comunican de Barcelona que durante todo el día de ayer continuó en igual estado que en días anteriores la huelga del ramo textil.

Los obreros y patronos celebraron nuevas reuniones para ver de llegar a un acuerdo, y las autoridades siguieron adoptando precauciones, sobre todo en las barriadas extremas y en las proximidades de las fábricas, para evitar las coacciones.

El gobernador dijo al mediodía a los periodistas que el lunes reanudarán el trabajo los obreros textiles, pues sus impresiones eran optimistas.

Los comisionados obreros se reunieron en la Delegación del Trabajo con el delegado del Consejo del Trabajo, señor Pérez Casañas, ignorándose lo acordado. Luego se celebraron otras reuniones, y en ellas se acordó dejar a la iniciativa del gobernador civil, general Miláns del Bosch, la solución provisional del conflicto. El gobernador procurará que esta solución sea la más honrosa posible para obreros y patronos.

Los obreros están dispuestos a que se cumpla el real decreto de 21 de marzo de 1927.

Dicen de Barcelona que el gobernador civil manifestó anoche a los periodistas que ya había fijado la fórmula de arreglo para que los obreros reanuden el trabajo el próximo lunes. Dijo también que durante la semana entrante la Comisión mixta nombrada al efecto estudiará una fórmula definitiva para la cuestión de los salarios y horas extraordinarias.

En el Gobierno civil de Barcelona facilitaron anoche a la Prensa la siguiente nota:

"Atendiendo a la alta conveniencia de restablecer la normalidad del trabajo y en vista de las proposiciones escritas recibidas de la Asociación de fabricantes del plano de Barcelona y de las entidades obreras, el gobernador civil dispone que, con carácter provisional, se observen las siguientes prescripciones:

Primera. El lunes se volverá al trabajo en todas las fábricas, bajo las normas que a continuación se detallan.

Segunda. Del lunes al viernes se trabajará de ocho a doce de la mañana y de una y media a siete de la tarde. El sábado, final de semana, de ocho a doce y cuatro de la mañana.

Tercera. Mientras la Comisión mixta que se expresa a continuación no emita su dictamen, y a partir de la fecha en que se implante este horario provisional, los salarios correspondientes a los obreros deaistas se les aplicará, sin variación de tarifas, el mismo que los que cobren a razón de un tanto por ciento o jornal.

Cuarta. Inmediatamente se procederá al nombramiento de una Comisión mixta de patronos y obreros, que presidirá personas aenas, designadas por el gobernador, y que se constituirá con urgencia, para que en el plazo más breve posible (dos semanas en principio) estudie y resuelva si ha lugar a que alguna de las fiestas tradicionales se dedique al trabajo para restar del régimen de recuperación, y si la forma de pago establecida ha de convertirse en definitiva, anularse o sufrir alguna modificación, así como todas aquellas otras cuestiones relacionadas con la implantación del horario de referencia que se planteen dentro de los cuatro días siguientes a la fecha de constitución de la Comisión.

Quinta. Esta Comisión resolverá igualmente cualquier diferencia o duda a que haya dado lugar la paralización del trabajo sufrida en los días del 13 al 19 del presente mes."

Después de entregada la nota que precede, el gobernador civil manifestó a los periodistas que había impuesto una multa de 1.000 pesetas a "El Liberal" de Barcelona, por haber publicado las bases de solución de la huelga sin haberlas enviado previamente a la censura.

**LA INDIGESTION**  
causa de la enteritis  
Cómo puede evitarse

Frecuentemente, las personas que sufren disturbios digestivos no comprenden la naturaleza de su enfermedad, y su descuido genera afecciones graves. La función primordial del estómago estriba en procurar al intestino alimentos en grado invariable de acidez y de temperatura. Si el estómago no cumple su misión con regularidad perfecta, pueden sobrevenir serios desórdenes intestinales. Es, pues, absolutamente necesario neutralizar el exceso de acidez estomacal, lo cual se verifica fácilmente tomando media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas. La Magnesia Bisurada no sólo evita todo exceso de acidez en las vías digestivas, sino que también impide o disminuye la irritación de las paredes intestinales. Es, además, uno de los remedios más eficaces para evitar y aliviar las afecciones del tramo digestivo. No espere usted a que su estado se vuelva crónico o que se complique con males intestinales; tome la Magnesia Bisurada hoy mismo y encontrará un alivio inmediato. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

**ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA**